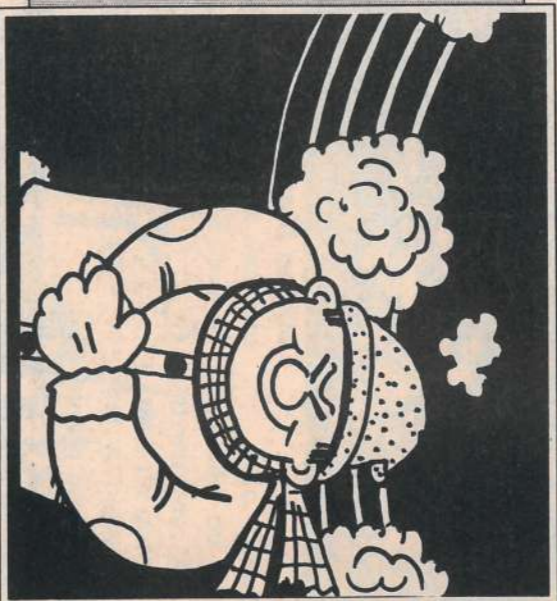


OBSERVADOR

Ano XXIV

Órgão Informativo do Departamento de Promoção Social da Usina da Pedra
15 de maio a 15 de junho/1994

Nº 282



SAÚDE

Estudos recentes comprovam que as doenças respiratórias se manifestam com maior frequência no inverno, registrando-se um aumento de 50 a 70% na incidência de casos. Alguns cuidados preventivos são fundamentais para evitar essas doenças e suas complicações.

Prevenção é também a palavra de ordem para impedir o avanço da AIDS. Aliás, muitas doenças podem ser evitadas com medidas preventivas, como o recente surto de gastroenterite ocorrido em Serrana.

Páginas 3 e 4

EMPRESA

OS NÚMEROS DA SAFRA

A safra é o ponto alto das atividades da Empresa, envolvendo centenas de funcionários. Conheça os melhores folhões das turmas e os destaques do carregamento e transporte, a produção da Usina, após 44 dias de safra, e saiba quem está na frente, com as melhores médias de economia de combustível.

LABORATÓRIOS EM FUNCIONAMENTO

Os Laboratórios Meristena e Entomologia começaram a funcionar em maio. O primeiro tem por finalidade obter grandes quantidades de mudas de novas variedades de cana. No Entomologia se fará o controle biológico da broca de cana, através da criação da "vespinha".

FIQUE SABENDO: A USINA ESTÁ PRODUZINDO AÇÚCAR PARA EXPORTAÇÃO

(PÁGINAS 6 E 7)

COPA DO MUNDO/94

Estamos em tempo de Copa do Mundo - a 15ª, nos Estados Unidos, a mais popular competição esportiva do mundo.

O Observador também participa dessa festa verde e amarela, trazendo aos leitores informações sobre a participação do Brasil nas Copas.



TREINAMENTO & DESENVOLVIMENTO



1

Após a intensa movimentação de abril, com a realização dos cursos preparatórios à safra em maio, três cursos levaram 83 funcionários ao Centro de Treinamento: um para três turmas de vigias e porteiros e outros dois relacionados ao trator Challenger, recentemente adquirido pela Empresa.

1 - APERFEIÇOAMENTO PARA VIGILANTES E PORTEIROS:

Realizados em maio, com a participação de 40 funcio-

nários divididos em três turmas. Os temas desenvolvidos foram: Relações Humanas no trabalho, Prevenção e Combate a Incêndios e Nações do uso de Armas, apresentados, respectivamente pelos instrutores: Pedro Dias dos Reis, Vanderlei da Silva Gusmão e José Paulo Dias Correia. Para a maioria dos participantes, o curso foi uma reciclagem, mas conforme comentários de José Paulo, desta vez, o aproveitamento foi superior, devido ao uso mais



2

3- PRÁTICA DE OPERAÇÃO DOS TRATORES CHALLENGER:

Dias 06/7 e 8/9 de junho. Dessa vez o treinamento foi específico para os operadores e realizou-se no campo. Com a presença do instrutor da Lion S/A, Luiz Paulo Bonavena, o operadores passaram a mão na massa, colocando em prática as técnicas de operação da máquina conforme recomendação do fabricante. Também aprenderam a utilizar o computador, exercitando todas as funções oferecidas.

3

COMPORTAMENTO

NAMORAR OU "FICAR"



O namoro é uma fase muito importante no relacionamento homem e mulher.

É a fase de procura e escolha do parceiro com quem se pretende viver, até quem sabe "a morte os separe".

Estas e outras considerações sobre o namoro, foram feitas pela psicóloga Alice Marconi França, especialmente para os leitores do Observador, principalmente os jovens.

"O namoro é uma fase muito importante no relacionamento homem-mulher. Inicialmente as pessoas se conhecem, são atraído fisicamente uma pelas outras e surge a necessidade de se ficar cada vez mais perto olhar, tocar, conversar, enfim conhecê-lo e que o outro faz, sente, fala, acredita.

Num primeiro momento, existe a conquista, onde cada um procura mostrar sempre o que há de positivo em si. Mas, com a frequência dos contatos o elo afetivo se fortalece, cresce o sentimento de um para com o outro, gerando segurança. Os dois passam a

se relacionar mais livremente, dando condições para aparecer características da pessoa que, até então, não puderam se manifestar, porque poderiam interromper a fase da conquista.

É comum ouvirmos declarações do tipo: "Me enganou, mostrou uma coisa e era outra", provavelmente se tivesse prosseguido no relacionamento, no namoro, poder-se-ia prevenir algumas decepções dessa natureza.

A adolescência coincide com o desenvolvimento sexual, marca a idade que em geral o interesse pelo namoro aparece. Atualmente o conceito de namoro vem passando por uma transformação, surgindo o "ficar", as aventuras de ocasião. O "ficar" apresenta um encontro onde predomina o contato físico e não tem o caráter de continuidade, compromisso. Muitos adolescentes aderem a essa nova forma, porque está na "moda", porém internamente sentem-se insatisfeitos. Nesse sentido, acho que deveriam refletir se realmente querem se relacionar assim, ou se

fazem apenas para não ficarem por fora. É importante que cada um possa sentir-se livre para optar por um tipo de relação que realmente vá acrescentar experiência, deixá-los satisfeitos, independentes dessa forma de relacionamento estar ou não na moda.

O fato dos pais perceberem o interesse do filho pelo sexo oposto, numa grande maioria das vezes assusta, principalmente porque esse é um comportamento que indica que o filho está se tornando adulto, e que eles podem estar perdendo o controle sobre o filho. Entretanto, passando esse primeiro impacto, o que ocorre é uma aceitação, já que namorar é um fato perfeitamente natural na vida de toda pessoa.

Nota-se por outro lado, que muitos jovens empolgados com o relacionamento homem-mulher, canalizam todo seu tempo e energia para este momento, negligenciando outros papéis que fazem parte da sua vida: o papel de filho, de estudante, de amigo etc. Nesse sentido, é comum os pais interferirem, na tentativa de mostrar que isso não é saudável, ou até mesmo de

impedir o relacionamento do filho. Namorar em qualquer idade de nossa vida é inclusive

até mesmo depois de casado é fundamental, traz benefícios afetivos favorecendo o equilíbrio emocional.

DO LECTOR

"Era uma vez uma empresa que tinha 04 funcionários chamados TODO MUNDO, ALGUÉM, QUALQUER UM E NINGUÉM.

Havia um importante trabalho a ser feito e TODO MUNDO estava certo de que ALGUÉM o faria.

QUALQUER UM poderia ter feito mas NINGUÉM o fez. ALGUÉM ficou zangado por isso, pois era um trabalho de TODO MUNDO.

TODO MUNDO pensou que QUALQUER UM poderia fazê-lo, mas NINGUÉM imaginou que TODO MUNDO não o faria. A história termina com TODO MUNDO culpando ALGUÉM, quando realmente NINGUÉM fez o que QUALQUER um poderia ter feito".

MORAL DA ESTÓRIA: ASSUMA

(Colaboração: Marcos Paulo "Kako" - Oficina Velulos).

EXPEDIENTE

Observador é uma publicação mensal dos funcionários da Usina da Pedra, E.B.O. e Carpa - Serrana - SP, fundado em novembro/70 Direção: Pedro Blagi Neto Redação, Edição e Fotos: Dagna Cavalheiro Machado - MTh. 17.092. Projeto Gráfico: Coriolano José Neves Impressão: Sociedade Diário de Notícias Ltda Correspondência: Cx. Postal: 025Serrana - SP - CEP: 14150-000 Autorizada a reprodução de matérias desde que citada a fonte. Filiado à ABERJUE

SAÚDE

TODO INVERNO É SEMPRE IGUAL

O ar, mais seco e frio, fica carregado de vírus e bactérias que atacam o organismo, atingindo principalmente as vias respiratórias provocando surtos de gripes e resfriados, passando por pneumonias, bronquites e crises graves de asma, sinusites, meningites e tantas outras "ites".

Crianças e idosos são os que mais sofrem com esses incômodos, contra os quais você deve-se prevenir.

CUIDADOS COM O AR

Procure não agasalhar-se em excesso, e, sim fugir da umidade e correntes de ar. Nada de sair com o corpo quente, após o banho, e enfrentar o frio, chuva ou sereno.

Também evite ambientes fechados, com pouca ventilação. A renovação do ar é importante para a saúde.

Fuja das aglomerações para diminuir as chances de contágio com pessoas gripadas ou resfriadas.

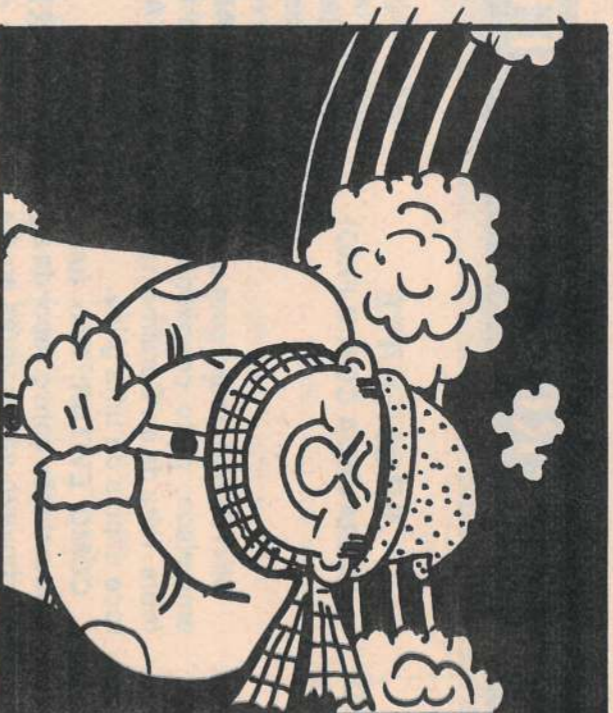
Praticar exercícios físicos, bicicleta ou caminhadas ao ar livre no inverno, é um hábito bastante saudável.

CUIDADOS COM A ALIMENTAÇÃO

- Não diminua a ingestão de líquidos no inverno. Ao contrário do que se pensa, é melhor beber muita água no inverno.

Alimentar-se com frutas, legumes e verduras, principalmente os alimentos ricos em vitamina C (veja na página 4) é essencial como prevenção. Quando bem nutrida a pessoa supera qualquer crise de gripe, asma ou bronquite.

Uma alimentação adequada é fator básico para a boa saúde. E, esta boa alimentação está ao al-



mais protegida, inclusive contra as doenças respiratórias.

CUIDADOS COM OS ALÉRGICOS

Os efeitos nocivos do frio e do ar poluído e seco são mais acentuados em pessoas com alergias respiratórias: renite, bronquite e tosse alérgica.

É que no inverno, aumenta a poluição por ácaros - espécie de carrapatos minúsculos encontrados no pó das casas, que trazem grandes transtornos respiratórios. Os ácaros devem ser combatidos com a limpeza e remoção da poeira doméstica.

Se puder, dispense tapetes, cortinas, objetos que acumulam poeira, bichinhos de pelúcia, animais de pelos, evite talcos, perfumes e lugares impregnados de cheiros fortes. Cigarro? Nem pensar! A fumaça é péssima para os alérgicos. Explique isto para as visitas e peça-lhes que não fumem em sua casa.

FIQUE ALERTA

CUIDADO COM A GASTROENTERITE

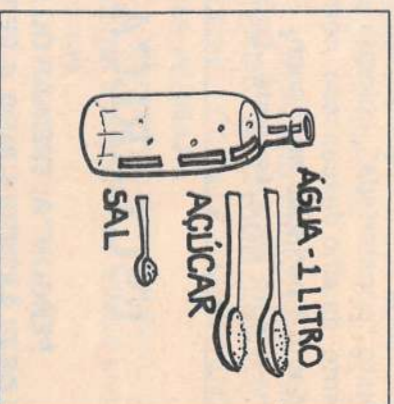
Recentemente ocorreu em Serana, um surto de Gastroenterite. Ainda há registro de casos. Se em sua família, alguém, criança ou adulto, começar com diarreia e vômito, acompanhados ou não de febre, procure imediatamente o médico. Enquanto aguarda o atendimento, faça o seguinte:

■ **MANTENHA O PACIENTE HIDRATADO: DÊ SORO CASEIRO (VEJA RECEITA) OU DE ENVELOPE.**

■ **FAÇA A DIETA ALIMENTAR: DILUA O LETE COM ÁGUA E DÊ SOPAS CONSTIPANTES: DE ARROZ, CENOURA OU BATATA.**

■ **ÁGUA SOMENTE FILTRADA E FERVIDA, MAS É MELHOR TOMAR O SORO.**

■ **MANTENHA A HIGIENE COMPLETA: DA CASA E PESSOAL: BANHOS, ROUPAS LIMPAS, MÃOS BEM LAVADAS, UNHAS CORTADAS. LEMBRE-SE: SUJEIRA TRAZ DOENÇA.**



AIDS: O RISCO É DE TODOS

A AIDS é hoje tida como uma epidemia sem fronteiras atualmente, ninguém pode se considerar fora do alcance da contaminação pelo vírus da Aids: jovens, adultos, homossexuais ou não, viciados em drogas, todos se não tiverem cuidado podem pegar AIDS.

Até as crianças podem ser contaminadas pela mãe aidética, antes, durante e após o parto. É considerada por especialistas como a mais letal das epidemias da história da humanidade, e segundo previsões da Organização Mundial da Saúde - OMS - até o ano 2000 (daqui a seis anos), 110 milhões de pessoas estarão infectadas pelo vírus da AIDS.

É preciso ficar alerta porque qualquer um de nós, de nossa família, amigo, colega de trabalho poderá ser um desses. E o mais doloroso é que, apesar dos esforços dos cientistas do mundo inteiro, ainda não foi descoberto um remédio ou vacina eficaz para esta

doença. Portanto, a única coisa a fazer é PREVENIR-SE porque, realmente ninguém está livre. Não existe "corpo fechado" para AIDS: um descuido pode ser mortal.

PREVENÇÃO: ASSIM SE FAZ

- Evite relações sexuais com desconhecidos, com pessoas contaminadas ou com vários parceiros. Lembre-se: as aparências enganam: parceiros, parceiras fortes podem ser portadores do HIV.
- **Em qualquer situação de risco, USE CAMISINHA.**
- Nas transfusões de sangue, exija agulhas e seringas descartáveis. Usuários de drogas que compartilham seringas entre si estão aumentando as estatísticas de vítimas de AIDS.
- **Mulheres aidéticas devem evitar a gravidez.**
- Exija material esterilizado no dentista, manicure, pedicure, acupunturista e cabeleireiro.

DOENÇAS DE INVERNO

SAIBA COMO SE PROTEGER DELAS



GRIPE

(ATINGE O CORPO TODO, NÃO SÓ VIAS RESPIRATÓRIAS)

SINTOMAS: febre alta, dores nas juntas, tosse, dor de garganta, laringite e faringite.

COMO EVITAR: fuja das aglomerações, contato direto com o frio, esforço físico, alimente-se bem. Se for fumante, diminua o número de cigarros.

TRATAMENTO: Repouso, boa alimentação (abuse das sopas com legumes e carne) muito líquidos, sucos, frutas. Se necessário, uma aspirina para aliviar os sintomas.

BRONQUITE

(AGRAVADA COM O FRIO)

SINTOMAS: tosse com catarro amarelado, peito congestionado, febre, falta de ar. Geralmente aparece depois de uma gripe.

COMO EVITAR: Não fume e faça inalação com o vapor da água do chuveiro várias vezes ao dia.

TRATAMENTO: Repouso, boa alimentação, beber muito líquido, antitérmicos, fluidificante, e, se necessário, antibiótico (sempre receitado pelo médico).

SINUSITE

PNEUMONIA (INFLAMAÇÃO DOS PULMÕES)

SINTOMAS: febre alta, calafrios seguidos de rápidas pontadas no peito, dor nas costas, tosse com catarro escuro, esverdeado.

COMO EVITAR: evite abusos durante a gripe e procure tratá-la logo no começo. Evite contato com o frio, esforço físico e alimente-se bem (muito líquido, principalmente) não fume.

TRATAMENTO: repouso, boa alimentação, antibióticos, mas só com receita médica.

ASMA

(AGRAVADA COM O FRIO)

SINTOMAS: crise de falta de ar. Chiado no peito, tosse com catarro claro, peito congestionado, coriza, espirros e entupimento do nariz.

COMO EVITAR: a asma geralmente é agravada por alergias. Por isso, evite substâncias alérgicas: pó, perfumes, fumaça de cigarro.

TRATAMENTO: repouso, boa alimentação, com ênfase aos líquidos. Use somente remédios receitados pelo médico. Não abuse das "bombinhas".

houver algum dos sintomas procurar imediatamente o médico, pois quanto antes o mal for diagnosticado, maior a possibilidade de recuperação.

TRATAMENTO: depende do que causou a meningite: se vírus ou bactéria. A bacteriana é mais grave.

RESFRIADO

(MENOS GRAVE QUE A GRIPE)

SINTOMAS: nariz entupido, dor de cabeça moderada, tosse,

"febrinha", diminuição do olfato, paladar e sensação de frio, podendo evoluir para irritação e inflamação da garganta.

COMO EVITAR: evitar aglomerações, contato com frio, tomar muito líquido, alimentar-se bem, principalmente alimentos que contenham vitamina C (Veja página 4). Evite cigarro.

TRATAMENTO: repouso, boa alimentação. Geralmente não precisa assistência médica, a menos que surjam complicações.

RECETAS CASEIRAS PARA DOENÇAS RESPIRATÓRIAS

◆ **Chá de limão com mel:** prepare 1 copo de qualquer chá (camomila, erva-doce, mate e cidreira...). Colocar 3 colheres de sopa de mel e 1 limão. Dar à criança de hora em hora, aos poucos. Crianças maiores podem tomar 3 copos por dia.

◆ **Alho -** Se a criança estiver muito "encatarrada", coloque um dente de alho descascado, cortado em 4 pedaços num copo. Encha-o com água fervente. Deixe

tampado por 10 minutos. Tire o alho e use esta água para fazer o chá de mel e limão.

(O chá fornece líquidos, o mel alivia a tosse e o alho é expectorante).

◆ **Nariz entupido:** prepare 1 copo de água fervida com 1 colher de café rasa de sal. Mantenha o copo coberto com um pires. Pingar nas narinas de meia a uma gota, várias vezes ao dia. Refazer a solução a cada 24 horas.

MENINGITE (O CICLO DA DOENÇA COINCIDE COM O INVERNO)

SINTOMAS:

Em adultos e crianças: febre alta, calafrios, dores no corpo, falta de apetite, dor de cabeça (principalmente na nuca), vômitos, manchas arroxeadas no corpo, pescoço duro.

Em recém-nascidos: febre alta, irritação, diarreia, recusa à alimentação, "moleza", moleira abaulada, vômitos, manchas arroxeadas no corpo, pescoço duro.

COMO EVITAR: evitar aglomerações pois o contágio se dá por contato pessoal e principalmente bebês são mais sensíveis. Não manter nenhum contato com pessoas atingidas pela doença. Se

PERGUNTA: TREINAR OU FAZER GINÁSTICA COM ROUPA DE PLÁSTICO AJUDA A PERDER PESO?

Resposta: Esta é uma prática comum entre atletas ou pessoas gordas: usam roupas de plástico ou grossas, para suar mais. Há mulheres que se "enfaixam" com plástico para perder a barriga e afinar a cintura. Isto não resolve nada, porque a água não tem calorías ou seja, não se perde gordura no suor. O que adianta mesmo é combinar um regime adequado, orientado pelo médico com atividade física mais intensa.

(Dr. Paulo Scatena - Sup. Serv. Médico Empresa)

SEGURANÇA

PROCEDIMENTO RECOMENDADO NO LEVANTAMENTO MANUAL DE CARGAS

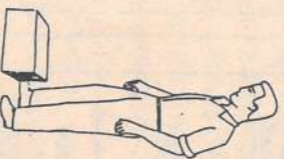


O LEVANTAMENTO MANUAL DE CARGA EXIGE CERTAS PRECAUÇÕES.

OS PROCEDIMENTOS

INCORRETOS NESSAS OPERAÇÕES IRÃO, NA MAIORIA DAS VEZES, PROVOCAR DORES NAS COSTAS E OUTROS PROBLEMAS MAIS GRAVES.

AMANEIRA CERTA DE LEVANTAR MATERIAIS EVITA ESSES PROBLEMAS. VEJA COMO FAZER:



POSICIONE-SE JUNTO À CARGA, COM OS PÉS SEPARADOS, PARA MANTER O EQUILÍBRIO. COLOQUE UM PEU POUCO MAIS À FRENTE QUE O OUTRO.

Dessa forma, você garante equilíbrio lateral e não se arrisca a cair para trás ou para diante. Procure se aproximar bem da carga.



AO ABAIXAR, MANTENHA AS COSTAS RETAS E A CABEÇA EM POSIÇÃO NATURAL.

A posição da cabeça deve ser um prolongamento das costas. Para se abaixar, dobre os joelhos. Não encurve as costas!

SEGURE FIRMEMENTE A CARGA, USANDO A PALMA DA MÃO



ETODOS OS DEDOS.

Evite segurar a carga só com a ponta dos dedos. Isso só vai lhe aumentar o esforço. Con siga uma boa

"pega".



LEVANTE-SE USANDO SOMENTE O ESFORÇO DAS PERNAS. OS BRAÇOS, ESTANDO MAIS FACILITAM MANTER AS COSTAS RETAS NO LEVANTAMENTO.

É nesta hora que o seu equilíbrio é importante. Por isso, a posição dos pés deve ser cuidadosa, na primeira fase. Ao levantar, mantenha as costas retas o mais possível. A coluna pode ser comparada a uma pilha de discos: se os discos não estiverem bem empilhados, ou seja, em linha reta, perdem a resistência e é aí que podem aparecer problemas.

FAÇA SEU PERCURSO, MANTENDO A CARGA JUNTO AO CORPO E CENTRALIZADA ENTRE AS PERNAS. Não carregue lateralmente uma carga que pode ser levada centralizada

AO DESCARRREGAR, ABAIXE-SE DOBRANDO AS PERNAS E MANTENDO SEMPRE AS COSTAS RETAS.

Aqui também deve-se tomar cuidado pois as pessoas estão acostumadas a dobrar as costas ao abaixar a carga. Lembre-se: dobre os joelhos, fazendo exatamente o inverso do levantamento. Pense em cada movimento até que o método fique automático.

Os campeões de Janeiro a Maio/94

1. ERO - MÃO-DE-OBRA RURAL - TURMAS CAMPEÕES - ZERO ACIDENTE

TURMA	CIDADE	RESPONSÁVEL
10	Stª Cruz Esperança	José A. Pinto
15	Serrana	Adélio M. Dias
18	Itamogi	Primo Genari
21	Cajuru	Antônio A. da Silva
31	Alfândola	Adair S. Guimarães

VICE-CAMPEÕES - 01 ACIDENTE

TURMA	CIDADE	RESPONSÁVEL
20	Serra Azul	José Bérnago
22	Serrana	Paulo Soares
27	Cajuru	Vicente F. Beleboni

2. IRMÃOS BIACI S/A AÇÚCAR E ALCOOL

CAMPEÕES - ZERO ACIDENTE

SEÇÃO	RESPONSÁVEL
Elétrica	Paulo Medeiros
Montagem Componentes	Paulo Medeiros
Manutenção Tratores	Paulo Medeiros
Lubrificação Campo	Rinaldo Ap. Bem
Mecanização	Lutz A. Zavanella

VICE-CAMPEÕES - 01 ACIDENTE

SEÇÃO	RESPONSÁVEL
Usinagem	Paulo Medeiros
Borracharia	Dalro V. Montanari
Almoxarifado/Oficina	Roberto Dias
Posto Manutenção	Rinaldo A. Bem

3. USINA DA PEDRA CAMPEÕES - ZERO ACIDENTES

SETOR	RESPONSÁVEL
03 - Destilarias, Parque Tanques e Ferramentação.	José Rômulo L. Gomes
04 - Laboratórios, Almox./Balcão e Ferramentaria	José Rômulo L. Gomes
06 - Civil, Projetos, Balanças Cana e Área Verde	Nazareno A. S. Durão
07 - Geração Energia, Manut. Elétrica, Automação e Instrumentos	Narciso M. Alvaro da Silva Agenor Branco Júnior

VICE-CAMPEÃO - 01 ACIDENTE

SETOR	RESPONSÁVEL
01 - Recepção Canas, Moendas, Sistema Lavagem Cana, Lubrificação Industrial, Casa Bombas.	Lutz Roberto da Silva

MEMÓRIA



1979
Cláudio Hayaschi, Elvino, Hélio, José Laércio (Faixa), Vera e Lutz Carnaval quando faziam a apuração da XIª Diretoria da CIPA. A sala era no antigo prédio do DRH ao lado da Portaria/Usina.

EMPRESA

SAFRA 94/95 - MAIO

BOLETIM DA
SAFRA

Produção:

Cana moída: 786.170,100 ton

Açúcar: 663.144 sacas

Alcool: 39.434.000 lts

Dias de safra: 44

Dados obtidos até 14/06

A partir dessa edição - 282 - até o final da safra, o Observador trará nesta página a relação dos companheiros de trabalho que estão se destacando nas atividades da safra da cana, iniciada em 2 de maio. Confira:

MELHORES FOLHÕES: os funcionários que mais cortaram cana em cada turma e a melhor turma do mês.

DESTAQUES CORTE CARREGAMENTO E TRANS-

MELHORES FOLHÕES

TURMA/CIDADE	FUNCIONÁRIOS	TON/DIA
03 - Serraana	Ademar Lucas Filho Irene de Paula G. da Silva	16,634 8,466
04 - Serra Azul	Joel Cesário de Oliveira Dulce Helena Rezende	13,317 9,316
05 - CAJURU	EDMAR DE OLIVEIRA Luiza Fernando Gomes	24,421 10,670
06 - Cajuru	José Carlos Militão Hilda de F. Arruda Ferrreira	17,664 8,947
07 - Rib. Preto	Manoel Garcia Ribeiro Antonia Messias	9,012 8,048
08 - Serra Azul	Francisco Paulo Marques Maria de Fátima B. da Cruz	17,233 9,648
09 - Serra Azul	Sebastião Mateus dos Santos Imaculada C.S. Ramiro	14,342 8,756
10 - Sta. CruzEsp.	Augusto Nunes da Silva Maria Vita Elias S. Cornélio	17,747 9,158
11 - Altinópolis	Claúdio Nei Barbosa Maria Antonia dos Santos	15,495 9,906
12 - Serraana	José Pereira dos Santos Benedita G. Teodoro	13,251 9,777
14 - Serra Azul	José Carlos Candido Silvia Helena do Carmo	15,146 11,238
17 - Cajuru	José Geraldo dos Santos Maria A. de Fátima S. Venâncio	17,280 9,741
18 - Itamogi	Antônio Aparecido de Carvalho Edno Silveira Reis	14,860 16,298
19 - Serraana	Francisco de Oliveira Campos Milia Maria Crisostomo Ramos	15,100 6,550
20 - São Simão	José Demilso Chaves Hercília Rosa da Silva Santos	19,708 8,921
21 - Cajuru	Manoel Jesus dos Santos Maria Izabel Neves de Jesus	17,454 10,950
23 - Sta Cruz Esp.	Edson de Jesus Silva Hélia Terezinha Cruz Fernandes	15,037 8,997
25 - Cajuru	Ademir Rodrigues de Almeida Hercília dos Santos Oliveira	21,806 9,028
26 - Batarais	Bento Ribeiro de Souza Filho Marlene de Abreu S. da Silva	12,889 6,409
27 - Cajuru	José Carlos Beiboni Dulcinéia Pereira da Silva	18,375 10,720
31 - ALTINÓPOLIS	Luiz Fernando Barbosa DIRCE DE JESUS BATISTA SILVA	14,467 11,551
05 - CAJURU	MELHOR TURMA ALADIR AUGUSTO DE LACERDA	11,415

VEÍCULO/MODELO	MÉDIA GERAL	MELHOR CONSUMO		FUNCIONÁRIO
		VEÍCULO	MÉDIA	
Volvo cana picada	1,17	21673.9	1,27	Sebastião Noesto Copeski Luiz Antônio do Santos I
Volvo Cana Inteira	1,13	24540.2	1,38	Luiz Antônio dos Santos VI Antônio Zamboni
V.W. Gol	8,84	21621.6	9,07	Marcos Bidóia
V.W. Saveiro	7,53	25322.7	8,87	Antônio Sérgio Moura
Chevrolet A-20	3,88	20873.6	4,49	Luiz Botaro
Yamaha DT-180	17,08	25333.2	23,77	Clodoaldo A. Barbosa

MOTOMECANIZAÇÃO
CORTE - CARREGAMENTO E TRANSPORTE

FRENTE 01 - CORTE MANUAL		PRODUÇÃO (TONELADAS)
Oper. Carregadeira	Adauto Lourenço	
Motorista	Jair Costa	3.848,000
FRENTE 02 - CORTE MANUAL		
Oper. Carregadeira	Paulo Sérgio Vitorcelli	7.197,184
Motorista	Carlos Roberto de Souza II	3.217,000
FRENTE 03 - CORTE MECÂNICO - CANA INTEIRA		
Oper. DM 7000	Célio Osmar Calixto Primo	3.814,720
Oper. Carregadeira	Terceiro	
Motorista	Terceiro	
FRENTE 04 - CORTE MECÂNICO - CANA PICADA		
Oper. Colheitadeira	Eli Otti	6.029,364
Motorista	Valdeci Ritis	4.211,000
FRENTE 05 - CORTE MECÂNICO - CANA PICADA		
Oper. Colheitadeira	Edvaldo Vitor Santana	6.966,886
Motorista	José Varo	4.358,000
FRENTE 06 - CORTE MECÂNICO - CANA PICADA CRUA		
Oper. Colheitadeira	Nelson Luiz Fabris	4.603,192
Motorista	Terceiro	
VINHAÇA (Rodotrem)		
Motorista	Kenglio Ikeda	3.282m³

EMPRESA

LABORATÓRIOS COMEÇAM A FUNCIONAR

Os Laboratórios Meristema e Entomologia estão em pleno funcionamento desde maio, na sede da Fazenda da Pedra. Embora funcionem no mesmo prédio, eles têm finalidades distintas: o Meristema será para obtenção rápida de mudas de novas variedades de cana e o Entomologia se destina ao controle biológico da broca da cana. Valter Pradela, engenheiro agrônomo, explicou como funciona cada um. *Veja a seguir:*



José Arnilton, Rubia, Roelmeire, Tereza e Valter. Sentados: Alexandra, Laura, Maria e Andréia.

LABORATÓRIO DE ENTOMOLOGIA

Neste laboratório fazemos a criação de grandes quantidades de uma vespinha que é liberada no campo, onde faz o controle da broca da cana.

A broca é uma lagarta que se alimenta de cana, e para isso abre galerias (buracos) nos gomos. Por esses "buracos" entram fungos que provocam doença na cana, como a podridão vermelha.

COMO SE FAZ O CONTROLE?

No campo, esta vespinha procura a broca da cana, - a lagarta - e, ao encontrá-la dá-lhe uma ferroada, introduzindo nela seus ovos.

Esses ovos se transformam em larvas que vão comendo a lagarta por dentro, matando-a. Por sua vez, essas larvas vão dar origem a outras vespinhas, que irão comer mais broca, ou lagarta, e o ciclo continua.

Isso é que se chama controle biológico, ou seja na natureza existem insetos que são inimigos entre si. No caso, estamos criando no Laboratório, uma vespinha que naturalmente já é inimiga da broca da cana. Também criamos a broca (lagarta) para poder alimentar as larvinhas que se transformarão em vespas.

É interessante observar que estas vespinhas são inofensivas - só atacam a broca da cana, que é justamente o que se pretende eliminar, sem agredir o meio ambiente, uma vez que é um controle natural.



José Lúcio, Valter, Elizabete e Iraci.

LABORATÓRIO MERISTEMA

Um canavial "in vitro". Pois é isso que observamos no Laboratório de Meristema, onde serão fabricadas grande quantidade de mudas de cana, numa rapidez bem maior que o método convencional e obtendo novas variedades promissoras de cana.

POR QUE O NOME "MERISTEMA" ?

Toda planta tem uma região onde há uma enorme multiplicação de células responsáveis pelo crescimento, chamada de "região meristemática". É esta parte da planta que é utilizada no Laboratório para obtenção das mudas. Em nosso caso, esta região encontra-se na ponta da cana, ou seja, na base do palmito, onde "nascem" as folhas da cana.

COMO SE OBTÉM AS MUDAS?

Utilizando lentes de aumento, vamos tirando as folhas da cana até chegar à primeira folhinha, dentro do palmito. Pegamos esta pontinha da cana - "meristema" - e a colocamos no vidro, que contém água + nutrientes + hormônios, que farão com que esta pontinha da cana continue se desenvolvendo, dando origem a uma cana, ou melhor "minicana". A partir daí, mudando os hormônios e nutrientes, fazemos com que esta cana cresça, perfilhe e crie raízes.

QUANTAS MUDAS PRODUZIRÁ?

Em média, partindo de uma caninha (meristema), em seis meses teremos cerca de 20.000 mudas, número suficiente para plantarmos 1,0 hectare de viveiro. A Empresa reservou uma área na Fazenda Ponta da Serra que será utilizada como viveiro onde as mudas se transformarão em "olhaduras" para o plantio de talhões novos ou de renovação.

A CHALLENGER CHEGOU

A grande vedete do Departamento de Motomecanização chama-se Challenger e chegou no final de maio, importada dos Estados Unidos. Trata-se da mais recente aquisição da empresa: são dois Tratores Caterpillar, modelo 75C, motor 325HP, com esteiras de borracha.

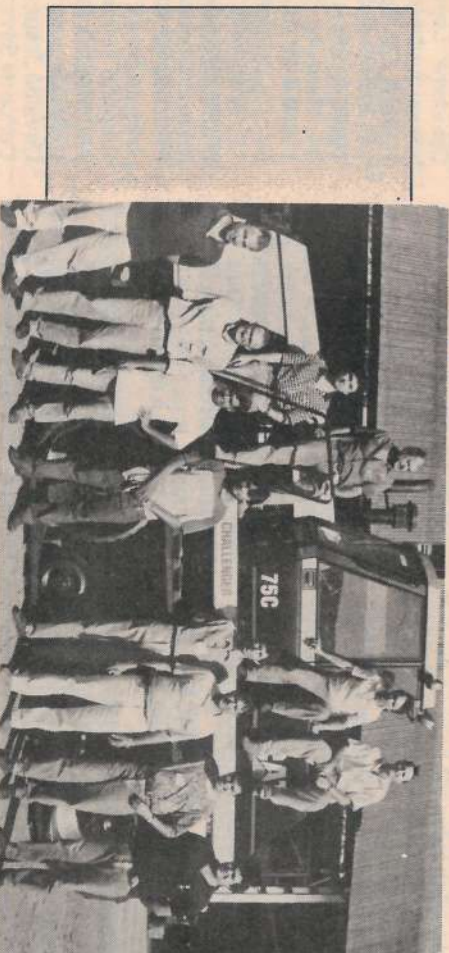
Luiz Alberto Zavanella, gerente do Departamento, informou que esses tratores serão utilizados no preparo de solo, basicamente em aração, e por isso foram também adquiridos dois ara-

dos Ikeda, de oito aivecas cada.

Zavanella esclareceu que, o que mais motivou esta compra foi o alto rendimento operacional da Challenger, que possui uma tecnologia avançada, traduzida entre outros itens, no painel de instrumentos, onde o operador tem informações úteis para seu desempenho, tais como, índice de patinação, consumo diesel/hora, rendimento obtido ao final do dia de trabalho.

Antes de ir para o campo, a Challenger foi devidamente apre-

sentada aos operadores, mecânicos e encarregados. Todos passaram por um treinamento intensivo para conhecer o funcionamento, operação e manutenção da máquina. (Veja Treinamentos página 2).



ANIVERSARIANTES - JULHO

IRMÃOS BIAGI S/A USINA DA PEDRA

CONTAS À PAGAR: Wilson Gustavo dos Reis 02.
PATRIMÔNIO: Paulo Sérgio Gregório Parro 22.
FINANCEIRO: Carlos J. Silva 29.
SECRETARIA GERAL: Aparecida Fátima B. Cavalleiro 19.
DESENVOLVIMENTO SISTEMAS: William Roberto Terçarol 01; Rosângela Scatena Moreto 18; Gilberto Busato 20.
OPERAÇÃO SUPORTE: Marcos A. Viana 18; Paulo C. Rosário 31.
MICROCOMPUTADOR: Claudinei Bianchi 23.
SERVIÇOS MÉDICOS: Douglas Eduardo Dias 08; Paulo Scatena Sobrinho 14.
SERVIÇOS ODONTOLÓGICOS: Maria das Graças Capitelli 30.
SERVIÇO SOCIAL: Juliana Cristina Giotto 03.
OFICINA ELÉTRICA: Donizeti Aparecido Buzzatto 19; Carmo da Silva 22; Ademir J. Ribeiro 29.
FABRICAÇÃO ALCÓOL: Pedro Valentim Lagão 28.
LABORAT. AÇÚCAR: Sebastião Lagassi 12; Maria A. Hilário 24.
LABORATÓRIO SACAROSE: Fausto Ferreira de Souza 26.
GERAÇÃO VAPOR: Jaime Amaral Sodré 02; Geraldo Rodrigues de Oliveira 09; Leonídio Fernandes Souza 11.
CALDEIRARIA: João A. Silva 04; Benedito Roberto da Silva 12.
FABRICAÇÃO/AÇÚCAR: Arlindo Rodrigues Lima 05; Francisco Reginaldo F. da Silva 15; Lourenço Secundo de Azevedo 15; Antônio Carlos dos Santos 18; José Murilo Braga 23; João Antônio Rodrigues Araújo 28.
SALÃO ENSAQUE: Sebastião Gomes Braga 05; Anízio Barros da Silva 17; Manoel Pereira dos Santos 20; Wender A. Silva 24.
DEPÓSITO AÇÚCAR: Pedro Alves de Oliveira 18.
MOENDAS: José Muniz da Silva 10; Ornel Maciel da Costa 15; Pedro Luciano Lufz 28.
RECEPÇÃO/DEPÓSITO CANA: João Etelvino da Silva 10; Sílvia Aparecido Jeronymo 16; Sebastião Nonato Mendes 20; Glisson Ferreira da Silva 28; Olimpico Nunes da Silva 28.
DIVERSOS/ÁREA VERDE: José Mário da Silva 27.
DEPTº ADMINISTRAÇÃO MATERIAIS: Jorge Lufz Cavalleri 14.
ALMOXARIFADO: Artur Zuffi Neto 02; Lourival L. Ferreira 30.
CONTR. CANA: José Tércio 05.

IRMÃOS BIAGI S/A AÇÚCAR E ALCÓOL

ALMOXARIFADO OFICINA MECÂNICA: Roberto Dias 04; Osvaldo da Silva (II) 30.
OPERADORES/MÁQUINAS: José Carlos Simoni Garcia 01; Walter Marquete 05; Dedini Aparecido de Souza 12; Nilson Alberto Nogueira 12; Odair Francisco Camilo

13; Odair Monteiro de Souza 14; Valter de Souza (II) 18; Paulo Roberto Peron 22; Elvio Bueno dos Santos 28; Paulo Sérgio Vitorelli 29.

MECANIZAÇÃO AGRÍCOLA: Amélio Valdevite 05.

TRANSPORTE: José Carlos Estevam 01; Isaias Lima Andrade 03; Gilberto Manoel da Silva 04; Carlos Roberto Argeri 09; José Machado 09; Edvaldo Rodrigues de Almeida 12; Ivan F. Penaforte 29; Lufz Antonio Ananias 29; Wilson Donizeti Lorena 29.

OFICINA MECÂNICA: Ednaldo Sodré da Silva 01; Benedito O. B. Silva 07; Paulo César Soares 09; João Vicente Rodrigues 14; Wilson de Lima 22; Carlos César Dias 24; Izabel Dias Pinto 26; Sérgio L. Gonçalves Barbosa 27; Benedito de Oliveira (II) 27; Lufz Carlos de F. Henrique 28; José Aparecido de Oliveira 31.

CONTROLE DE MANUTENÇÃO: Carlos César Balbino 06; Marcelo Machado 27.

POSTO DE MANUTENÇÃO: Lufz Carlos Funcho 06.

COMBOIOS: Marcelo Roberto de Paula 08; José Roberto Soares 13; Sérgio Franc. Souza 21.

CARPA - SERRANA AGROPECUÁRIA

SEGURANÇA/PATRIMÔNIAL: Antonio Marco da Silva 13.
GERÊNCIA/PECUÁRIA: Angelo Ricardo M. Del Papa 20.

EDUARDO BIAGI E OUTROS

ADMINISTR. CARGOS E SALÁRIOS: Claudinei J. Nogueira 29.
SEGURANÇA PATRIMÔNIAL: Antônio A. dos Santos (II) 14.
CUSTOS E ORÇAMENTOS: Marcos Antônio Dias 26.

ALMOXARIFADO AGROPECUÁRIO: José Donizeti de Carvalho 12; José Paulo Valentim 15; Rinaldo Donizeti Rosa da Silva 18; Joaquim José da Silva 24; Benedito da Silva 27; Juarez Carezzato 27; Angelino Pereira 30; Darci Mendonça da Silva 30.

ADM. REGIONAIS: Washington A.F. Martins 26.
FEITORES/MOTORISTAS: Sílvia Carlos Bergamo 07; Dari Pena 09; João Donizeti Alves 10.
SERVIÇOS GERAIS: Malvina Pereira de Almeida 15.

FAZENDA TRANSWAAL: Mauro Barbosa 04; Aurélio A. Narciso 26.
FAZENDA SANTA EUGÊNIA: João Vitor de Oliveira 07; Devanir Bento da Silva 26.

QUEIMA DE CANA: José A. Oliveira 06; Valdemar O. Dias 15.
ENTREGADORES: João Dorival Sabino 15.

MÃO DE OBRA RURAL: Elizabete Porfírio 28.

LIMPEZA E AJARDINAMENTO: Angelmo Rasteli Filho 09.
TURMA 01: Adilma S. Araújo 06; Aparecida Cornélio Souza 20.
TURMA 02: Carmelita Rosa dos

Santos 06; José R. Lopes 25.
TURMA 03: José Paulino de Paula 01; Zenilda da Silva Lacerda 21.
TURMA 04: Aparecida de F. Fernandes 02; Lufz Donizeti Vitor 03; Nelson Ferreira Nunes 11; Manoel Clementino Silva 14.

TURMA 05: Paulo Sérgio dos Santos 02; Dival Fernandes Gomes 09; Paulo de Moraes 28.

TURMA 06: Sebastião Aparecido Pereira 01; Pedro Mendes da Costa 03; Rogério Alexandre da Silva 09; José Roberto da Silva (II) 18; Nivaldo de Oliveira 20; Jair Aparecido Camilo 27; Claudinei da Silva (II) 31.

TURMA 07: José Zito dos Santos 04; Israel Garcia de Souza 09; José Reinaldo V. Rocha 25.

TURMA 08: Valdir Fernandes da Silva 09; José Carlos de Andrade 18; Valdomiro Tozzi Espadoni 23.
TURMA 09: Vera Lúcia Rosa 04; José Joaquim Cândido 08.

TURMA 10: João Donizeti Alves (II) 21; Nelson José Fernandes 22; Walter Lufz Lunardello 25; Edson Rogério Ivan Fernandes 27; Geraldo Antonio Alves 30.

TURMA 11: Claudemir Palano 07; José Carlos da Silva 16; Benedito Marques 23.

TURMA 12: Marcelo de Souza da Silva 06; Valdevino Silveira 28.
TURMA 14: Valter Cesário de Oliveira 20.

TURMA 15: Cicero Batista dos Santos 04; Carmen Gomes Silva Alves 28; Domingos P. Silva 29.

TURMA 16: Raimundo Aleixo Vieira 07; João Alves de Oliveira 10; Maurício Ferreira de Souza 15; Lufz Valdevite 18; Ed Carlos Aparecido da Silva 22; José Dias da Silva 27; Pedro C. Souza 27.

TURMA 17: José Carlos Pimenta 01; Silvana Aparecida Vicente 11; Mariene de Souza Pereira 19; Juliano Aparecido D. Paia 27; Deivar Aparecido Vicente 29.

TURMA 18: Lufz Donizeti de Oliveira 07; Carlos Justo da Silva 16; João Tereza Pinto 21; Lufz Carlos de Carvalho 31.

TURMA 19: André Lufz Lucas 07; Marcelo Francisco Ribeiro 13; Maria Helena Hora Gonçalves 16; Sidney Batista dos Santos 18; Gonzaga Paes Landim de Macedo 25; Vitor dos Santos 26.

TURMA 21: Izabel Ribeiro 02; Regina dos Santos Carvalho 09.

TURMA 22: Rone Cleide Braga dos Reis 08; Osmar Braga dos Reis 17; Cidney da Rocha Oliveira 23; Júlio César de Freitas 24; Cristiano Aparecido Caconde 29.

TURMA 23: Florivaldo Marques 10; Ezio Gomes dos Reis 11; Nivaldo Antonio da Silva 15; Claudemir Lopes Negreiros 29; Wilson André Marques 29.

TURMA 25: Geraldo F. Pereira 12; Ademir Rodr. Almeida 15.

TURMA 26: Luciano B. e Lima 04; Maria Ap. Souza 25.

TURMA 27: Ana Maria da Silva (IV) 10; Dulcineia Pereira da Silva 12; Antonio B. Silva 20.

PRODUÇÃO CANA FRENTE 01: Idélio Rodrigues dos Santos 28.
PRODUÇÃO CANA FRENTE 02: José de Souza Franca 02; Firmo Gregório Ferreira 10.

PRODUÇÃO CANA FRENTE DIVERSAS: José Damião Vieira 02; Osvaldo Jesus da Costa 02; José Carlos da Silva (XI) 05; Vivaldo S.

SOCIAIS

Castro 07; Marcos Aparecido Miranda 08; Valdeci da Silva Souza 26; Edison V. Silva (I) 30.
IRRIGAÇÃO CANA: Laércio Bento da Silva 01; José Hamilton Pereira Carvalho 03; Wilson Cubas 18; José Carlos dos Santos (IV) 21; José Francisco de Amorim 23; Vanderlei R. Souza 30.
AGRONOMIA CANA: Edson Aduato Miranda 08; Dirce Baldevite Barbosa 11; Diana Nunes dos Santos 18; Sílvia Marcos Cardoso 31.
APLICAÇÃO DEFENSIVOS: Cicero Sebastião dos Santos 16; Edenilton Vieira dos Santos 21.
APLICAÇÃO DEFENSIVOS TURMA 02: Benedito Vitor de Souza 09; Edison Firmino dos Santos 12; Manoel da Silva (III) 27.
PLANEJ. CONTROLE DADOS: Adércio Rodrigues Prado 11; Aldon Igácio Oliveira 28.
ADM TÊC. AGRONÔMICA: Marcos A.P. Bidóia 31.
SUPERVISÃO AGRONÔMICA: Paulo Eduardo B. Palma 24.
OPERADORES/MÁQUINAS: José Antonio da Silva 03; Carlos Gabriel 07; Adriane Jardim 09;

NASCIMENTOS & CASAMENTOS

Parabéns aos noivos, aos pais e boas vindas aos bebês. Saúde e Paz a todos.

CASAMENTOS

Em maio casaram-se:

Dia 07 - Elaine Cristina Oliveira e Edenilton Vieira dos Santos, do Herbicida.

Dia 27 - Maria de Fátima Soares e Rubens Claudino de Oliveira, da Turma 18.

Dia 28 - Ciria de Souza e Bartolomeu Mendes Ferreira, Laboratório/Açúcar.



NASCIMENTOS

Dia 13/05 - Larissa, filha de Ione e Israel Messias Silva, do Herbicida.

Dia 19/05 - Geovane, filha de Aparecida Vania e Lufz Marcelo Damaceno, da Turma 23.

Dia 20/05 - Carlos Henrique, filho de Maria Auxiliadora e José Carlos Beleboni, da Turma 27.

Dia 21/05 - Tawana, filha de Adriana e Ivair Barbosa dos Santos (I), do Almox. Fazenda.

Dia 23/05 nasceram:
* **Josiani**, filha de Zuleide e Jurandir Pedro de Melo, da Turma 23.

* **Marli**, filha de Lucineide e Valdenor Marcos Ferreira Lima, da Turma 03.

Dia 24/05 - Laura, filha de Rosângela e Paulo César do Rosário, do C.P.D.

Dia 26/05 - Gislaíne, filha de Maria Noralice e Antônio Gomes dos Santos, da Turma 15.

Dia 31/05 - Emerson, filho de Maria de Fátima e Hélio Méchia, Operador de Máquina.



Dia 22/04 - Adélio Manoel Dias Junior, filho de Jurema e Adélio M. Dias, da Turma 15.

Dia 03/05 nasceram:
* **Fernanda**, filha de Rosana e José Carlos Simoni Garcia, Operador de Máquinas.

* **Grazielle**, filha de Deusany e José Carlos da Silva (XI), do Herbicida.

Dia 07/05 - Walber, filho de Helena e Cláudio Trevisani, da T.9.
Dia 12/05 - Andréia, filha de Maria Alzira e Carlos Alberto Valdevite (Bertinho) da Fabricação Açúcar.

VARIEDADES

É TEMPO DE FESTA JUNINA

Joana e Glorinha, do Serviço Social, lembram os leitores que é tempo de festa junina e enviaram estas receitas típicas

DICAS QUENTES PARA O INVERNO

CASA QUENTINHA

- Abra janelas e cortinas e deixe o sol entrar em sua casa.
- Terminada a limpeza feche os vidros.
- Quando não tiver sol feche as janelas e cortinas.
- Tome banho com portas e janelas fechadas. Ao terminar abra primeiro a janela antes de abrir a porta. Feche a porta quando sair do banheiro.

- Cozinhe com a porta da cozinha fechada, terminando abra a janela antes da porta e deixe a porta fechada quando sair da cozinha.

SOPAS QUE ESQUENTAM

- Dourar a cebola com um pouquinho de óleo e um dente de alho. Acrescentar água e deixar ferver. Picar os legumes: cenouras, vagem, chuchu, batata, mandioquinha, nabo, repolho, couve flor,

abobrinha etc. Fica muito gostoso acrescentar beterraba que colore a sopa, substituindo a massa de tomate que, por sua vez, pode ser substituída por colorau. Temperar com sal, cebolinha e salsa. Se gostar, coloque louro. Deixar cozinhar sem desmanchar, e acrescentar macarrão ou fubá.

Atenção: Nesta sopa pode-se aproveitar sobras de feijão batido no liquidificador, talos de verduras, sobras de carne.

É HORA DE



O TREM

Casinha de subúrbio em frente à estação de trem. A inquietina queixa-se ao proprietário:

- Toda vez que o trem passa aqui em frente, a casa treme toda. A cama, então, sacode tanto que eu vivo caindo dela.

- Desculpe, mas acho que a senhora está exagerando.

- Acha é? Pois então, deite-se na cama e veja.

O homem aceita a sugestão, deita-se na cama e neste instante entra o marido da mulher. Um sujeito de dois metros de altura, forte e cara de quem não gostou do que viu:

- Posso saber o que o senhor está fazendo na minha cama?

- O Sr. acreditaria se eu dissesse que estou esperando o trem?

NO CLUBE

O diretor de esportes dirige-se a um associado dizendo-lhe:

- O Senhor está suspenso por trinta dias - Por que? pergunta o rapaz.

- Porque o Senhor fez xixi na piscina.

- Mas todo mundo faz isso ... retruca o moço.

- Sim, todo mundo faz, mas não de cima do trampolim.

PONTARIA

O português chegou no armazém e pediu um quilo de Natfalina.

Obalconista estranhou: - Carambal O Senhor deve ter barata pra xuxu na sua casa! Eu com duas natfalinas acabei com as baratas de minha casa.

- É, mas com certeza, o senhora tem melhor pontaria que eu.

FAÇA EM CASA

PASSE BEM

Ingredientes: 1 litro de água filtrada, 2 colheres (sopa) de álcool e 2 colheres (sopa) de amaciante de roupa.

Preparo: misture bem todos os ingredientes, coloque num recipiente adequado para borrifar o produto na roupa antes de passá-la.

Este produto está sendo usada por confecções de roupas finas de algodão, linho, rami, com excelentes resultados e grande diferença de preço. (S.F. 09/93)

PARA PENSAR

"Resista ao impulso de dizer às pessoas como fazer algo. Em vez disso, diga-lhes o que precisa ser feito. Elas geralmente o surpreenderão com soluções criativas".

H. Jackson Brown Jr.
(Colaborou Maria Luíza Bidóia)

QUENTÃO
Ingredientes: 2 litros de água, 1 garrafa de pinga, 1 pacote de cravo, 1 pacote de canela, 100 gr de gengibre e açúcar a gosto.
Modo de Fazer: Queimar 1 copo de açúcar com a canela, o cravo e a gengibre amassada. Colocar água e deixar ferver bastante. Depois, colocar a pinga e desligar o fogo assim que abrir a fervura.

VINHO QUENTE
Ingredientes: 2 litros de vinho, 3 copos de água, 1 maçã grande picada miudinho, 1 pacote de canela e 1 de cravo, açúcar a gosto.

DOCE DE BATATA DOCE
Ingredientes: 1 prato fundo de batata amassada, 1 prato fundo quase cheio de açúcar e 1 pacote de gelatina sem sabor.

Modo de fazer: Colocar no fogo e mexer até despregar da panela. Em seguida, colocar em uma assadeira untada com manteiga. Deixar esfriar, cortar em cubinhos e passar no açúcar refinado.

ANOITE

PROFISSIONAIS HOMENAGeadOS NO MÊS

JUNHO: Em junho são homenageados os seguintes profissionais: o Químico dia 18; a Telefonista dia 29; o Economista dia 30. Parabéns a estes profissionais.

JULHO: Os bombeiros são homenageados dia 02. Parabéns aos bombeiros da Empresa, nossos colegas de trabalho que integram a Brigada de Incêndio. Dia 25 a homenagem é para os motoristas.

MERCADINHO

Produtores e Serviços

VENDO QUADROS ARTÍSTICOS (PRONTOS OU SOB ENCOMENDA)

Pintura a óleo: paisagens, figuras, natureza morta, reprodução. Quadros moldurados.
Falar com Pedrinho Capoeira, Rua Minas Gerais, 161 ou na Feira Livre, aos Domingos em Serrana.

DOCES E BALAS PARA FESTAS

Grande variedade! Deliciosos! Aceitamos encomendas. Procurar Sebastiana Marques Ferreira ou Sílvia Elena, Rua Luiz Antonio de Mattos, 110. Fone: 687-1682.

MOLDURAS

Coloca-se molduras em quadros, fotos, gravuras e certificados.
Tratar com Pedrinho Capoeira, Rua Minas Gerais, 161 ou na Feira Livre, em Serrana.

ATENÇÃO! Funcionários ou dependentes podem anunciar Produtos e Serviços. Ligue 687-1211 Ramal 235 ou 236. Fale com Lúcia

D. P. S.

A FESTA DAS MÃES

A tradicional festa em Maio, na Jaqueira, com a homenagem ao Dia das Mães aconteceu em 25 de

Maio, na Jaqueira, com a presença de 150 mães participantes dos Cursos da



As vencedoras dos jogos e das gincanas.

Oficina de Criatividade e Corte e Costura, além das 70 crianças da Recreação, os pequenos de até seis anos, que, por não terem com quem ficar, estão sempre com as mães.

A festa foi boa, com jogos de bocha, futebol, vôlei, danças, gincana, caça ao tesouro, distribuição de laranjas, refrigerantes e cachorro quente.

Um dia de alegria e descontração que foi até às 15:00 horas, quando chegaram os ônibus para levá-las de volta a Serrana, cansadas, porém felizes, depois de um dia complementemente diferente da rotina de cada uma.



A prova dos arcos



A volta pra casa cansadas e felizes

CONVÊNIO DERMATOLOGISTA

O Serviço Social comunica o cancelamento do convênio com o médico dermatologista, Dr. José Mauro Fiori.

Os funcionários que necessitarem de atendimento dermatológico (problemas de pele) devem procurar as Clínicas da Empresa, onde se necessário, será feito o encaminhamento a especialista.

DEVOÇÃO AO TIMÃO

DE: Silvio, do Treinamento Para: Cláudio Queiroz

"Cadê Timão? Cadê Timão? Onde é que foi o Coringão?"

Só pode estar na Escola Aprendendo nas 4 linhas Com o professor Verdão A arte de ser campeão

Cadê Timão? Cadê Timão? Assistiu de novo na televisão Pela 4ª vez seguida, um Verdão Campeão

Cadê Timão? Cadê Timão?

Vê se melhora sua situação e Sai da fila do Paulista, Oh! Coringão!

Pois desta vez a gozação, é em dose dupla Pois o Verdão é Bicampeão.

■ **Benedito do Nascimento**, o Ditto Bode, chegou no Bradesco, em Serrana e cumprimen- to o boneco vestido com a camisa do Brasil. Como não obteve resposta, percebeu que era de papel.

■ **Norberto Spagnol** esqueceu o crachá em casa e, na Portaria/Usina, insistiu para

As aulas de ginástica feminina iniciadas no ano passado continuam concorridas.

Agora são duas turmas, às terças e quintas, sempre com alto índice de frequência e muito entusiasmo.

Tanto que resolveram fazer o uniforme e para estre-lo marcaram o "Churrasco Boa Forma", ocorrido na Jaqueira, dia 22/05.

A professora Juliana cumprimentou suas alunas

que o Zé Carlos lhe emprestasse o dele. Zé, com "aquela paciência", explicou que era impossível porque o cartão é intransferível. Não deu outra: Norberto foi em casa buscar o seu.

■ **José Roberto**, o "D quadrinho" do Posto Manutenção ficou irritado com a insistência do Zé Senhorinho, perguntando se a TV do pai dele era colorida ou preta e branca, e quase "estourando" disse: "É branca, num tô falando!"

■ **Antônio D. Sobrinho**, vigia,

CHURRASCO "BOA FORMA"



Olha aí o grupo devidamente uniformizado

convocando-as a continuarem malhando, aguardando a inauguração da Sala

de Ginástica, no novo prédio do D.P.S., atualmente em reforma.

COISAS NOSSAS...

estava fazendo o exame para Carteira de Habitação usando um micro-ônibus. Ao sair para o exame de rua, atobado, deixou o examinador para trás.

■ **Oswaldo D. Cardoso**, o Perigoso, pintou os cabelos e agora está distribuindo bicicletas para as garotas. Tá com tudo, hein Perigoso?

■ **Sérgio Gobo**, do Almo-xarifado, mudou de tática. Quando o time de futebol da Física está perdendo, o moço cai com câimbras em qualquer parte do corpo. Espertinho, hein?

■ **Ao falar em futebol**, Gusmão dará uma folga aos adversários. O garotão está contundido.

■ **Roberto Marioto** (Branco), ficou todo sem jeito quando percebeu que ao invés do saco havia trazido um pano de prato.

■ **Renata**, da recepção/EBO trocou as bolas: confundiu Francisco Urenha com Francisco Lenha. Liga não, Renata tinha. Você é nova, logo aprende.

EDUCAÇÃO

BIBLIOTECA: CHEGARAM NOVOS LIVROS

O pessoal do Treinamento e Desenvolvimento avisa que chegaram novos livros da Biblioteca do Sesi. São 77 volumes, romances de ficção, policial, livros espiritualistas, dez volumes infantis e outros.

Além desses, haverá também outros livros, inclusive didáticos, que estão sendo catalogados e breve poderão ser utilizados.

São livros usados que foram doados por funcionários.

A Biblioteca continua aceitando doações. Os livros podem ser enviados para o Treinamento e Desenvolvimento.

E quem quiser retirar livros para



leitura ou consulta, ligue no Ramal 375. Os exemplares poderão ser enviados pela correspondência interna.

SUPLETIVO: SUPERVISORAS ELOGIAM FUNCIONÁRIOS

O Programa de Ensino Supletivo da Empresa, através do Setor Treinamento e Desenvolvimento continua a todo vapor, incentivando e dando toda assistência necessária para quem quer estudar, procurando amenizar os problemas e as dificuldades de cada um.

No último 10/06, sexta feira, as Supervisoras de Ensino de Ribeirão Preto, Ruth Campos Muniz e Maria de Lourdes S. Alves visitaram a classe do Supletivo Primário que funciona na Usina. Na ocasião, cumprimentaram os alunos pelo esforço em voltar a estudar e destacaram a importância da iniciativa da Empresa em montar e

manter uma sala de aula dentro de suas instalações.

INSCRIÇÕES

Silvio e Vanderlei Montanari, do Treinamento informam que já estão recebendo inscrições para o 2º Semestre/94. É só ligar: ramal 375.

Lembre-se: " O seu futuro se faz hoje". (Silvio)

ESPORTE

O BRASIL NAS COPAS

A Copa 94 será disputada por 24 seleções. O Brasil, além de ser o único país que participou de todas as Copas, é também a equipe que mais jogos venceu no decorrer das Copas:

1930 - No Uruguai . O Brasil foi representado por uma equipe carioca. Os paulistas haviam brigado com a CBD (hoje CBF) e não cederam seus jogadores. Campeão Uruguai. Brasil: 6º lugar.

1934 - Na Itália - Brasil único representante sul-americano, também não levou sua força máxima. Perdeu para a Espanha (3x1) e foi eliminado. Campeão Itália. Brasil: 14º lugar.

1938 - na França. O Brasil estava com uma equipe de respeito mas esbarrou na Itália que derrotou o Brasil por 2x1 num lance duvidoso. O juiz marcou um pênalti de Domingos da Guia em Piola, quando a bola já estava fora do jogo. Campeão Itália. Brasil: 3º lugar.

1950 - no Brasil. Depois da guerra, o maior fracasso da Seleção: perdeu o título na final para o Uruguai, por 2x1 em pleno Maracanã, construído especialmente para a Copa, perante 200 mil pessoas. Brasil: 2º lugar.

1954 - na Suíça. O Brasil também fracassou perdendo para a Hungria por 4 a 2 nas quartas de final. Campeão Alemanha. Brasil: 5º lugar.

1958 - na Suécia. O Brasil conquistou seu primeiro título com a participação decisiva de um garoto negro, de 17 anos, Edson Arantes do Nascimento, Pelé. Além de Pelé, figuravam jogadores de alto nível como: Didi,

Mané Garrincha, Nilton Santos, Zito, Djalma Santos e outros de excepcionais qualidades como Vavá Bellini, Gilmar, Zagalo e outros. O Brasil garantiu, invicto o título com a goleada sobre a Suécia por 5 a 2. Campeão: Brasil.

1962 - no Chile. O Brasil repetia a façanha, dirigido pelo técnico Aymoré Moreira. Na segunda partida, contra Checoslováquia, Pelé sofre distensão e ficou de fora. Mané Garrincha e o garoto Amarildo que substituiu Pelé estavam lá e o Brasil voltou Bi-campeão.

1966 - na Inglaterra. O Brasil não passou das eliminatórias, a primeira fase do mundial. Campeão Inglaterra. Brasil: 11º lugar.

1970 - no México. Com uma espécie excepcional e uma preparação bem séria, o Brasil se impôs no México com um time arrasador. Pelé em forma extraordinária, comandou o espetáculo junto com Jairzinho, Tostão, Rivelino, Gerson, Clodoaldo, Carlos Alberto Torres, Félix o goleiro, Brito, Piazza e Everaldo completavam o conjunto. Brasil campeão, numa goleada de 4 a 1 sobre a Itália.

1974 - na Alemanha - com vários jogadores campeões no México, o Brasil ficou em quarto lugar. Campeão Alemanha

1978 - na Argentina - os brasileiros conquistaram o terceiro lugar, e, por

intermédio do técnico Cláudio Coutinho, se proclamaram campeões morais. O título ficou com a Argentina que teve uma vitória duvidosa sobre o Peru. Campeão Argentina. Brasil 3º lugar.

1982 - na Espanha - dirigida por Tele, a seleção com Zico, Sócrates, Cerezo e outros craques foi eliminada pela Itália nas quartas de final por 3 a 2. Campeão Itália. Brasil 5º lugar.

1986 - no México - Tele outra vez na direção. O Brasil também com Zico, Sócrates e Cerezo perdeu para a França na disputa de pênaltis. Campeão Argentina. Brasil 5º lugar.

1990 - na Itália - A indisciplina levou o time a novo fracasso perdendo a oportunidade de ir a final contra a Argentina. Campeão: Alemanha. Brasil: 9º lugar.

SELEÇÃO BRASILEIRA

Goleiros: Tafarel, Zetti e Gilmar.

Zagueiros: Ronaldo, Ricardo Rocha, Adair e Márcio Santos.

Laterais: Cafu, Jorginho, Leonardo e Branco.

Meio-Campistas: Mauro Silva, Dunga, Mazinho, Raf, Paulo Sérgio e Zinho.

Atacantes: Romário, Bebeto, Muller, Viola e Ronaldo.

Técnico: Carlos Alberto Parreira.

Assist. Técnico: Zagalo

Preparador Físico: Moraci Santana.

Massagista: Nocaute Jack

Médico: Dr. Lídio Toledo.

DRH INFORMA

ACORDOS COLETIVOS A PARTIR DE 01 DE MAIO/94

Veja como ficou o Acordo Coletivo das três categorias com o maior número de trabalhadores na Empresa, assinado em Maio/94, para o período de 01/05/94 a 30/04/94.

TÍTULO	INDÚSTRIA	AGRICOLA	MOTORISTAS/TRATORISTAS E OPER. MÁQUINAS
Piso Salarial	Hora: 0,66 URV Mês : 145,20 URVs	Dia: 3,87 URVs Mês: 116,10 URVs	Hora: 0,91 URV Mês : 200,20 URVs
Salários Superiores ao Piso	2,20%	2,20%	2,20%
Reajuste Conforme a Lei	7,00%	7,00%	7,00%
Produtividade	9,35%	9,35%	9,35%
Total (1,0220 x 1,0700)	19,48 URVs	-	17,45 URVs
Adicional fixo em URV (Horistas dividir por 220)			
Corte de Cana 18 meses	-	Ton: 0,8151 URV Ton: 0,7733 URV	-
Demais Cortes	-		-
Catadores de Cana Bituqueiros	-	Dia: 4,64 URV Mês: 139,20 URVs	-
Trabalho Noturno Adicional	50%	CLT. : 20% Rural: 25%	50%
Horas Extras Adicional	100%	85%	100%
Hora In Itinere (Hora Transporte)	-	0,98 URV p/h	-
Adicional Turno Safra	12%	-	12%

LEMBRETE:

A partir de 01/julho/1994, os salários passarão a ser pagos em Real, sendo um Real (R\$) igual a uma URV, conforme abaixo demonstrados.
 Piso Indústria - 145,20 URVs - R\$ 145,20
 Piso Agrícola - 116,10 URVs - R\$ 116,10
 O mesmo procedimento será adotado para os demais salários

COMUNICADO FUTEBOL

O Serviço Social comunica que a partir de junho, o Estádio Irmãos Biagi na Fazenda da Pedra está à disposição dos funcionários que gostem de jogar futebol. Os horários disponíveis são aos domingos, às 14:00 e 16:00 horas, com empréstimo de bola e camisas para os times.

Os interessados devem formar as equipes e fazer reserva do campo no Ramal 235, com Lúcia, até a quinta-feira de cada semana.
 A reserva é válida para um jogo.

VENDA DE AGASALHOS A PARTIR DE 21/06

Os agasalhos e blusões de inverno serão vendidos a partir de 21 de junho, no Almoarifado da Fazenda da Pedra, das 07:00hs às 17:00hs (inclusive horário de almoço).

O transporte no Circular para a Fazenda está liberado para esposas de funcionários no período de 20 de junho a 1º de julho (veja horários no quadro).

Os agasalhos são confeccionados em moleton e as cores variam conforme o tamanho do 1 ao GG. Os blusões são nos tamanhos P.M.G.GG e GGE. Os preços também variam. Veja na tabela abaixo.

FORMA DE PAGAMENTO

A forma de pagamento e o desconto variam conforme a quantidade de abrigos adquiridos, de modo a facilitar as famílias, quem precisa comprar mais de um abrigo tem desconto e parcelamento maior. Confira:

TAMANHOS	INFANTIL		JUVENIL	ADULTO	BLUSÕES			
	1 e 2	4-6 e 8	10 e 12	14 e 16	P.M.G.	G.G. e GGE		
PREÇO - URV	13,00	15,00	16,00	17,00	20,00	23,00	15,00	16,00

Atenção: Para ter a vantagem do desconto maior, adquira todos os abrigos da família de uma só vez, pois o desconto será efetuado na nota fiscal, na hora da compra.

COMPRA	DESCONTO	PARCELAMENTO
1 Abrigo	Sem desconto	Parcela única
2 Abrigos	10%	2 vezes
3 Abrigos	20%	3 vezes
4 ou mais	30%	4 vezes

EM SERRANA

1. Hospital
2. Cohab
3. D.P.S.
4. Consultórios Dentários
5. Praça do Cruzeiro

NA EMPRESA

1. Escritório Usina
2. Escritório Carpa
3. Pátio do Transporte

HORÁRIO	ITINERÁRIO	HORÁRIO	ITINERÁRIO
06:30	Serrana p/ EBO - Usina	12:00	EBO p/ Serrana
07:10	Usina e EBO p/ Serrana	12:30	Serrana p/ EBO - Usina
07:10	Serrana p/ EBO - Usina	13:00	Usina e EBO p/ Serrana
08:00	Serrana p/ EBO - Usina	14:10	Serrana p/ EBO - Usina
08:30	Usina e EBO p/ Serrana	15:00	Usina e EBO p/ Serrana
10:00	Usina e EBO p/ Serrana	16:00	Serrana p/ EBO - Usina
10:40	Serrana p/ EBO - Usina	16:40	Usina e EBO p/ Serrana
11:30	Serrana p/ EBO - Usina	17:00	Serrana p/ EBO - Usina
11:40	Usina e EBO p/ Serrana		

CONTRATADOS

Os funcionários contratados poderão adquirir abrigo, mediante autorização do chefe imediato.
 Os contratados da indústria deverão procurar a Seção de Pessoal.